

**Zeitschrift:** Rivista militare della Svizzera italiana  
**Herausgeber:** Lugano : Amministrazione RMSI  
**Band:** 24 (1952)  
**Heft:** 5

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

fra esse non correranno in rischio di vedersi private del lauro della vittoria ad opera di competitori maggiormente allenati, ed hanno l'effettiva possibilità di porsi alla testa della loro categoria.

La *terza categoria* è prevista per quei nostri camerati che si interessano *all'orientamento* più che *alla corsa* e lasciano quest'ultima ai più giovani e ai meglio allenati. Essi possono percorrere la loro pista nel normale tempo di marcia, senza arrischiare che una pattuglia dalle gambe più veloci li privi dei risultati del loro lavoro intellettuale. L'importante è che essi compiano la marcia notturna d'orientamento in un determinato tempo, ragionevolmente prefissato. Il risultato della corsa sarà pregiudicato solamente quando essi oltrepassino tale tempo.

*La terza gara federale d'orientamento notturno*, organizzata dal Circolo ufficiali di Bellinzona (segretariato maggiore Bruno Ghielmetti) si terrà con qualsiasi tempo nei giorni 15 e 16 novembre.

Il percorso da seguire e i lavori da svolgere sono già stati stabiliti e questa gara sarà degna delle precedenti.

Quantunque non siano di una particolare ricercatezza, i lavori con carta e compasso dovranno essere eseguiti, come nelle corse precedenti, con cura e precisione.

I problemi da risolvere saranno soprattutto offerti, come del resto avviene in tempo di guerra, dal terreno e dalla notte. Gli organizzatori sperano di essere riusciti a sfruttare tutte le risorse offerte dal terreno assai variato situato fra il Gottardo e Chiasso e di raggiungere il loro scopo che è quello di preparare abili guide nell'orientamento.

Non crediamo che in una gara federale si debba prevedere anche un percorso per giovanissimi. Questo è compito delle corse regionali, il che non toglie che anche i principianti possano tentare di cimentarsi sul percorso difficile.

---

Nel prossimo fascicolo:

— *I compiti dell'ufficiale* — una conferenza a cura del col. div. Züblin, a cura del cap. Fr. Bignasca.

— *I corsi estivi d'alta montagna*, ten. Dante Sabbadini.